



Sumitomo Mitsui Advanced Report & Transfer Service (SMAR&TS) Service Options Form 日商三井住友銀行(SMAR&TS)服務選項表格

(Pursuant to Electronic Banking Services Agreement) (本表格為「客戶交易指示自動化傳輸服務契約」之附件)

Company ID :

Customer's Information / 客戶資料

Company name
公司名稱(英文)
(up to 50 characters) / (最多50字元)

Address
地址(英文)

Tel / Fax
電話 / 傳真

/

Security Restrictions (Optional)

Service Stop Days

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Suspended Time

From

:

To

:

System Administrator Rights / 系統管理者放行機制

Disable Mobile and Tablet Access

Disable Remote Support Service

Payee Settings / 收款人設定

New Payee Check / 檢核新收款人 **

Pre-registered Payee / 收款人約定帳號

Type: Optional / 可依是否為約定帳號設置不同放行權限設定

Mandatory / 收款人資訊需依放行機制放行後方可使用

Mandatory with Data Combine function* / 含收款人資訊自動連結功能 *

* Data combine function: During payment file import, SMAR&TS will use unique payee numbers in your payment files to retrieve payee information which have been pre-registered in SMAR&TS payee master.

收款人資訊自動連結功能：在整批上傳時，SMAR&TS會利用付款資料中的收款人編號，自動連結您事先在SMAR&TS平台上註冊的收款人帳號資訊。

Level of Approvers for approving Payees:
收款人放行機制:

** New Payee Check is SMAR&TS default function. If the Customer would like to remove such function, prior-consultation with SMBC is necessary.

Service Selection
服務選項**Select Bank/Branch**
銀行 / 分行**Services / 服務項目**

Services / 服務項目**Level of Approvers / 放行機制**

Bank Report Accounts / 銀行帳戶資料查詢**Own Accounts / 自有帳戶**

Bank/Branch	Account Ref. No.***
銀行 / 分行	帳號總號***

Bank/Branch	Account Ref. No.***
銀行 / 分行	帳號總號***

Group Report / 群組帳戶

Bank/Branch	Account Ref. No.***
銀行 / 分行	帳號總號***

Account Holder's Name (up to 35characters)
帳戶持有人名稱 (至多35字元)

- * The Commencement Date will be system registration date if the Commencement Date is not filled in properly. SMBC will not send Confirmation Letter after subscribing this service.
未填妥服務起始日期者，本行將以系統註冊日為主。本服務開始後，本行即不再寄送紙本確認函。
- ** SMBC will not send paper-based receipts/documents after subscribing this service. The documents available under each sub-item will be expanded serially. The information will be posted on the website without further notice.
本服務開始後，本行即不再寄送紙本單據。可下載之單據類型陸續擴增中。相關訊息會於網頁公告，本行亦不另行通知。
- *** This is the Account Key, which is the first 6-digit or 7-digit of the Customer reference number.
For Bank Report - All the Customer's bank accounts and maturity information will be assigned to the SMAR&TS Company ID.
帳號總號為帳號的前6-7碼；本行系統用以識別客戶，將帳戶資訊連動至相應的SMAR&TS公司代號。

System Administrators / 系統管理者

User ID / 使用者代號

(6 to 10 characters) / (6~10碼)

User Name / 使用者名稱

(6 to 16 characters) / (6~16碼)

Full Name / 英文全名
(as in identity document)
(需與使用者I.D.文件相符)

E-mail ²

¹ Authorized
Representative
合法授權使用者

User ID / 使用者代號

(6 to 10 characters) / (6~10碼)

User Name / 使用者名稱

(6 to 16 characters) / (6~16碼)

Full Name / 英文全名
(as in identity document)
(需與使用者I.D.文件相符)

E-mail ²

¹ Authorized
Representative
合法授權使用者

Approvers / 放行者

User ID / 使用者代號

(6 to 10 characters) / (6~10碼)

User Name / 使用者名稱

(6 to 16 characters) / (6~16碼)

Full Name / 英文全名
(as in identity document)
(需與使用者I.D.文件相符)

E-mail ²

¹ Authorized
Representative
合法授權使用者

Approval limit per value date (Optional) / 單一交易日放行金額上限(非必填)³

CCY / 幣別 :

Limit / 金額上限:

No Limit

Approvable Services / 放行項目

Approver Group / 放行者群組

:

The Customer hereby represents and warrants that, the customer has notified the user the contents of the Notification of Collection, Process and Usage of Personal Information by the Bank and has caused the user to read, fully understand and agree to the terms thereof.

本公司聲明已向使用者告知貴行之蒐集、處理及利用個人資料告知事項內容，並已使使用者充分知悉且同意告知事項之所有事項。

For Inquiry only, there is no need to apply for Approver. For Fund Transfer, if more than 3 Approvers are required, please contact us.

若僅申請“帳戶查詢”功能，則無需填寫放行者。申請交易功能者，如需3位以上的放行者，請洽詢本行金融交易業務窗口。

Reminder: Please provide unexpired official ID* of approver. / 提醒您請檢附放行者之有效官方身分證文件*。

* Please contact your account officer for the detail. / 相關細節請洽詢本行業務窗口。

^{1, 2, 3} Refer to Terms and Conditions / 請參閱合約條款

As a security measure, please complete the following section.

We confirm that as of the date hereof, the following information is correct:

Total System Administrator(s) :

Total Approver(s) :

Approvers / 放行者

User ID / 使用者代號	(6 to 10 characters) / (6~10碼)	¹ Authorized Representative 合法授權使用者
User Name / 使用者名稱	(6 to 16 characters) / (6~16碼)	
Full Name / 英文全名 (as in identity document) (需與使用者I.D.文件相符)		
E-mail ²		
Approval limit per value date (Optional) / 單一交易日放行金額上限(非必填) ³		
CCY / 幣別 :	Limit / 金額上限:	No Limit
Approvable Services / 放行項目	Approver Group / 放行者群組 :	

User ID / 使用者代號	(6 to 10 characters) / (6~10碼)	¹ Authorized Representative 合法授權使用者
User Name / 使用者名稱	(6 to 16 characters) / (6~16碼)	
Full Name / 英文全名 (as in identity document) (需與使用者I.D.文件相符)		
E-mail ²		
Approval limit per value date (Optional) / 單一交易日放行金額上限(非必填) ³		
CCY / 幣別 :	Limit / 金額上限:	No Limit
Approvable Services / 放行項目	Approver Group / 放行者群組 :	

The Customer hereby represents and warrants that, the customer has notified the user the contents of the Notification of Collection, Process and Usage of Personal Information by the Bank and has caused the user to read, fully understand and agree to the terms thereof.

本公司聲明已向使用者告知貴行之蒐集、處理及利用個人資料告知事項內容，並已使使用者充分知悉且同意告知事項之所有事項。

For Inquiry only, there is no need to apply for Approver. For Fund Transfer, if more than 3 Approvers are required, please contact us.

若僅申請“帳戶查詢”功能，則無需填寫放行者。申請交易功能者，如需3位以上的放行者，請洽詢本行金融交易業務窗口。

Reminder: Please provide unexpired official ID* of approver. / 提醒您請檢附放行者之有效官方身分證明文件*。

* Please contact your account officer for the detail. / 相關細節請洽詢本行業務窗口。

^{1, 2, 3} Refer to Terms and Conditions / 請參閱合約條款

As a security measure, please complete the following section.

We confirm that as of the date hereof, the following information is correct:

Total System Administrator(s) :

Total Approver(s) :

Debit Accounts / 扣款帳戶**Own Accounts / 自有帳戶****(Fund Transfer) / (資金移轉)**

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

UserID / 放行者之使用者代號

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

UserID / 放行者之使用者代號

Group Debiting / 群組帳戶**(Fund Transfer) / (資金移轉)**

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

Account Holder's Name (up to 35 characters)

帳戶持有人名稱 (至多35字元)

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

Account Holder's Name (up to 35 characters)

帳戶持有人名稱 (至多35字元)

(Fund Transfer) / (資金移轉)

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

UserID / 放行者之使用者代號

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

UserID / 放行者之使用者代號

* This is the Account Key, which is the first 6-digit or 7-digit of the Customer reference number.
For Debit Accounts - All the Customer's bank accounts which share the Account Key will be assigned to the SMAR&TS Company ID.
帳號總號為帳號的前6-7碼；本行系統用以識別客戶，將帳戶資訊連動至相應的SMAR&TS公司代號。

Debit Accounts / 扣款帳戶**Own Accounts / 自有帳戶****(Fund Transfer) / (資金移轉)**

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

UserID / 放行者之使用者代號

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

UserID / 放行者之使用者代號

Group Debiting / 群組帳戶**(Fund Transfer) / (資金移轉)**

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

Account Holder's Name (up to 35 characters)

帳戶持有人名稱 (至多35字元)

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

Account Holder's Name (up to 35 characters)

帳戶持有人名稱 (至多35字元)

(Fund Transfer) / (資金移轉)

Bank/Branch Account Ref. No.*

銀行 / 分行 帳號總號*

UserID / 放行者之使用者ID

(Fund Transfer (Local)) / (國內匯款)

Bank/Branch Account No. CCY

銀行 / 分行 帳號 幣別

UserID / 放行者之使用者ID

* This is the Account Key, which is the first 6-digit or 7-digit of the Customer reference number.
For Debit Accounts - All the Customer's bank accounts which share the Account Key will be assigned to the SMAR&TS Company ID.
帳號總號為帳號的前6-7碼；本行系統用以識別客戶，將帳戶資訊連動至相應的SMAR&TS公司代號。

Trade Accounts / 國際貿易**Own Accounts / 自有帳戶**

Bank/Branch Account Ref. No.*
銀行 / 分行 帳號總號*

Bank/Branch Account Ref. No.*
銀行 / 分行 帳號總號*

Group Trade / 群組帳戶

Bank/Branch Account Ref. No.*
銀行 / 分行 帳號總號*

Account Holder's Name (up to 35 characters)
帳戶持有人名稱 (至多35字元)

Approval Matrix / 放行權限設定**

(Please skip this matrix table if Pre-registered Payee type is "Mandatory".) / (無收款人約定帳號)

金額上限 / Limit Amt***		約定放行流程 / Sequential Approval****		放行形式 / Approval Patterns			
No Limit							
No Limit							
No Limit							
No Limit							

Approval Matrix with Pre-registered Payee / 放行權限設定: 附有收款人約定帳號**

(Please complete this matrix table if Pre-registered Payee type is "Optional / Mandatory".) / (申請收款人約定帳號者, 請填此處)

金額上限 / Limit Amt***		約定放行流程 / Sequential Approval****		放行形式 / Approval Patterns			
No Limit							
No Limit							
No Limit							
No Limit							

- * This is the Account Key, which is the first 6-digit or 7-digit of the Customer reference number.
For Trade - All the Customer's bank accounts which share the Account Key will be assigned to the SMAR&TS Company ID.
帳號總號為帳號的前6-7碼；本行系統用以識別客戶，將帳戶資訊連動至相應的SMAR&TS公司代號。
- ** The approval matrix applies to the following service(s), where applicable: i. Fund Transfer, ii. Fund Transfer (Local), iii. Domestic Payroll
放行權限設定適用於以下服務（如適用）：i. 資金移轉, ii. 國內匯款, iii. 國內應付薪資
- *** For "Multiple" type Envelopes, the "Limit Amount" applies to each individual instruction and not the aggregate value of all instructions in the Envelope.
若交易指示為封包交易，此金額上限意指封包內每一單筆交易指示之金額上限，而非封包內所有金額加總之金額上限。
- **** Sequential approval requires the approval process to be performed sequentially. (E.g. A followed by B as opposed to A or B in any order.) Once sequential approval is enabled, it will be applicable to all the accounts maintained in this Company ID.
『約定放行流程』意指放行人員需依照事前約定之順序、人數來執行放行（例如：約定放行流程為先A後B，則不可擅改為其他順序或僅由A或B放行）。啟用『約定放行流程』後，適用於註冊在此SMAR&TS公司代號下的所有帳號。

E-mail Payment Notification to Customer (Optional)

付款人電郵通知服務 (選項服務)

For payments instructions which have been sent to the Bank for processing, please provide payment notifications to the following SMAR&TS users or e-mail addresses:

『付款人電郵通知』為交易指示已放行完成之通知。系統會自動發送電郵予以下之SMAR&TS使用者或電子郵件地址。

- A. Send e-mail notifications* to **all** Approvers and Operators (including future new users)
寄送「付款人電郵通知」予SMAR&TS網路銀行所有的放行者與使用者(含未來新增之使用人員)*

(Please skip Section B if Section A is ticked.)
(如您已勾選啟用A選項, 則B選項可略過不填。)

- B. SMAR&TS Approver User ID(s) for receiving notifications*
自訂「付款人電郵通知」寄送清單: SMAR&TS網路銀行放行者(請填寫放行者之使用者代號)*

- C. E-mail address(es) for receiving e-mail notifications*
自訂「付款人電郵通知」寄送清單: 請填寫電子郵件地址*

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Password for opening the PDF attachment / 附件開啟密碼

(6-16 characters) / (6-16碼)

* Payroll transactions are excluded from the Service and we agree that you do not need to send payment advices, notifications, or summaries of such transactions. We shall not submit confidential payment instructions under the Service.

本公司同意國內應付薪資交易不屬於電郵通知服務之通知範疇, 貴行不須寄送相關之扣帳或交易明細等通知。本公司也不應利用本服務傳送薪資等機密資訊。

Disclaimer: SMBC and/or its employees do not assume any legal liability or responsibility for the information leakages caused by the misspellings, mistakes of the mailing address(es) which provided by us. SMBC and/or its employees will not be held liable for any direct or indirect loss of damage arising under this disclaimer. By using this form, we accept this disclaimer in full.

免責聲明: 貴行及/或其員工就因本公司提供之電子郵件地址有拼寫或其他錯誤所致之資訊洩漏不負任何責任或義務, 並就因前開錯誤所致生之任何直接或間接之損失或損害負任何責任。本公司茲出具本表格接受且同意本免責聲明。

Debit Authorization for Subscription of SMAR&TS

申請SMAR&TS服務之扣款授權

The Customer hereby authorizes the Bank to debit the Bank Account No. _____ for :

- Initial registration fees of _____ on the _____ ; and
- Monthly subscription fees of _____ on the _____ of every month, effective _____ .

本公司在此授權貴行自本公司於貴行所開設的帳戶

中扣款，以支付：

- 服務之導入費用 _____ 於 _____ 扣款；及
- 自 _____ 起於每月 _____ 日扣款之每月使用費 _____ 。

Terms and Conditions

¹ By having ticked against this box, the Customer agrees that such person shall become an Authorized Representative and the Bank is authorized to provide the respective passwords and security devices (if applicable) of the System Administrators and/or Approvers to (a) such System Administrator or Approver individually, or at the Bank's discretion (b) any or all of the Authorized Representatives.

² The Bank strongly recommends the use of separate email address for each System Administrator and Approver. This is to ensure the confidentiality of User passwords and to minimize the risk of unauthorized transactions. The Customer acknowledges that the Bank is not responsible or liable for any consequences that may arise if the Customer chooses to use a common email address.

For System Administrators and Approvers, the User Passwords will be divided into two parts and one part may be sent directly to the User's e-mail address. The Bank strongly recommends the use of personal e-mail address for each User, to ensure the confidentiality of the User passwords.

It is recommended that you restrict the access rights of each User on a "need-to-have" basis. As a best practice, no single person should be concurrently holding on to System Administrator, Approver and Operator User IDs.

User Name should be based on the actual name of the User. The Bank strongly discourages the adoption of pseudo names (for example, ABC001), as there is a risk that such User IDs may be shared or recycled.

³ Approval limit per value date applies to Fund Transfer, Fund Transfer (Local) and Domestic Payroll, where applicable.

For the avoidance of doubt, any of the Customer's Service Options Form (and any amendment forms related thereto) quoting other Company ID will not affect or supersede this Service Options Form in any way whatsoever.

為免疑慮，任何引用其他SMAR&TS公司代號的服務選項表格（及其相關的任何修訂表）均不會以任何方式影響或取代此表格。

The Customer acknowledges that the Bank shall not be responsible or liable for any consequences that may arise due to the Customer's failure to follow any of the Bank's recommendations stated above.

By _____

Authorized Signature and Company's Stamp / 經濟部大小章

Name :

Title :

Date :

SMAR&TS Customer Registration

For Bank's Use

Bank/Branch : Customer Level : Premium Customer Level :

Co ID :

Co Name (SMAR&TS) :

Co Name (Actual)(optional) :

Remarks(optional) :

Limit for Fund Transfer (Local) for SOL

Limit per transaction: KRW (Default value is 1,000,000,000 if left blank)

Limit per day: KRW (Default value is 5,000,000,000 if left blank)

SUN No. Information

Bank/Branch	Account Ref No.	Account No.	CCY	Sun No.

OLC Information (Only for applicable Branches)

Bank/Branch	Sun No.	Account Holder Name

H.Q.		Branch	
Approver	Maker	Approver	Maker

Date :